

# Anerkennung Approval



## von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Carl Wittkopp GmbH  
Konrad-Zuse-Straße 5  
42551 Velbert

| Anerkennungs-Nr. /<br>Approval No. | Anzahl der Seiten /<br>No. of pages | gültig vom (TT.MM.JJJJ) /<br>valid from (dd.mm.yyyy) | gültig bis (TT.MM.JJJJ) /<br>valid until (dd.mm.yyyy) |
|------------------------------------|-------------------------------------|--|---|
| M 101382                           | 4                                   | 27.10.2020   | 19.11.2023  |

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Hochsicherheits-Schlüsselschloss - Klasse 2  
High security key lock - class 2

4.19.94

Verwendung / Use

in Wertbehältnissen  
in secure storage units

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2396:2014-07  
EN 1300:2013-11

Köln, den 27.10.2020

Dr. Reinermann

Geschäftsführer /  
Managing Director

i. V. Prudent

Leiter der Zertifizierungsstelle /  
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products





zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101382 vom/ dated 27.10.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

| Bezeichnung des Gegenstandes<br>Description of Subject  | Typ<br>Type | Kenn-Nr. des Inhabers<br>Holder's Registration No. | Anerkennungsnummer<br>Approval No. |
|---|-------------|--|------------------------------------|
| Hochsicherheits-Schlüsselschloss für Wertbehältnisse<br><br>Klasse 2<br><br>mit den Variationen<br>4.19.9401 bis 4.19.9499<br>gemäß Dokument<br>"VdS Klasse 2; TYP 4.19.94.xls"<br>(siehe Anlage 2) | 4.19.94     |  |                                    |
| High security key lock for secure storage units<br><br>Class 2<br><br>with the variations<br>4.19.9401 to 4.19.9499<br>according document<br>"VdS Klasse 2; TYP 4.19.94.xls"<br>(see enclosure 2)   | 4.19.94     |  |                                    |



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101382 vom/ dated 27.10.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

| Art der Unterlage<br>Type of Document  | Kennzeichnung der Unterlage<br>Identification of document    | Datum<br>Date | Seiten<br>Pages |
|--|--|---------------|-----------------|
| Aufstellung der<br>Schlossvarianten<br>List of lock variations   | VdS Klasse 2; TYP 4.19.94.xls                                | 24.10.2011    | 1               |
| Prüfbericht des VdS-Labors für<br>mechanische Sicherungstechnik<br>Test report of the VdS-<br>laboratory for physical security | STM 01 823   | 19.11.2001    |                 |
| Technische Dokumentation<br>gemäß Dokument<br>Technical documentation<br>according document                                    | List of supplied<br>documents_152076-<br>AU01_2015-11-13.pdf | 13.11.2015    | 1               |



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101382 vom/ dated 27.10.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Der Einbau des Schlosses in Wertbehältnisse ist gemäß zugehöriger Montageanleitung vorzunehmen. Es ist zu beachten, dass das Schloss gegen gewaltsame Angriffe ausreichend geschützt ist.
  2. Die Schlösser unterliegen nur dann dem Geltungsbereich dieses Zertifikats, wenn sie mit Namen oder Markenzeichen des Zertifikatsinhabers, Typenbezeichnung, Klasse und der VdS-Kennzeichnung gemäß VdS 2344 gekennzeichnet sind.
  3. Die Schlösser erfüllen die Anforderungen nach der Klasse B nach EN 1300.
- 
1. When mounting the installation instructions of the manufacturer have to be followed. It has to be considered that the lock is protected sufficient against forced attack.
  2. The locks are covered by this certificate only, if they are marked with manufacturers name or Trademark, type designation, class and VdS-mark according to VdS 2344.
  3. The locks fulfill the requirements of EN 1300 - class B.